

## FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

| <b>Datos de la asignatura</b> |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Nombre</b>                 | Cuarta lengua mundial I Árabe A1 / Fourth Global Language I Arabic A1<br>Cuarta lengua mundial II Árabe A1 / Fourth Global Language II Arabic A1<br>Cuarta lengua mundial III Árabe A1 / Fourth Global Language III Arabic A1<br>Cuarta lengua mundial IV Árabe A1 / Fourth Global Language IV Arabic A1<br>Tercera lengua mundial I Árabe A1 / Third Global Language I Arabic A1<br>Tercera lengua mundial II Árabe A1 / Third Global Language II Arabic A1<br>Tercera lengua mundial III Árabe A1 / Third Global Language III Arabic A1<br>Tercera lengua mundial IV Árabe A1 / Third Global Language IV Arabic A1 |
| <b>Código</b>                 | E000006251   |
| <b>Titulación</b>             | Grado en Comunicación Internacional / Bachelor in Global Communication   |
| <b>Curso</b>                  | 1º, 2º, 3º, 4º   |
| <b>Créditos ECTS</b>          | 10   |
| <b>Carácter</b>               | Básica   |
| <b>Departamento</b>           | Traducción e Interpretación  |
| <b>Lengua de instrucción</b>  | Árabe  |
| <b>Descriptor</b>             | Comunicación en lengua árabe comunicación oral, comunicación escrita; nivel A1.  |

| <b>Datos del profesorado</b> |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| <b>Profesor</b>              |                               |
| <b>Nombre</b>                | Mohana Sultan                 |
| <b>Departamento</b>          | Traducción e Interpretación   |
| <b>Despacho y</b>            | Sala de profesores Edificio B |

|                            |                                     |
|----------------------------|-------------------------------------|
| <b>sede</b>                | Sede Cantoblanco                    |
| <b>E-mail</b>              | msultan@comillas.edu                |
| <b>Teléfono</b>            | 91 734 3950                         |
| <b>Horario de tutorías</b> | Previa cita por correo electrónico. |

## DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

|   |
|---|
| <b>Contextualización de la asignatura</b>   |
| <b>Aportación al perfil formativo y profesional de la titulación</b>  |
| <p>La presente asignatura, dirigida a estudiantes sin conocimientos previos de árabe, está orientada a la adquisición de las competencias establecidas en el marco común europeo de referencia para las lenguas para el nivel A1.</p> <p>Se centra en el aprendizaje/perfeccionamiento de la expresión oral y escrita. Con el fin de desarrollar y perfeccionar la comunicación oral y escrita se profundizará en aspectos de corrección gramatical, expresión oral y escrita, así como la ampliación del léxico.</p> |
| <b>Prerrequisitos</b>   |
| No existen formalmente requisitos previos.  |

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>Competencias – Objetivos</b>          |   |  |
| <b>Competencias genéricas del título</b> |   |  |
| CG1                                      | <b>Capacidad para pensar de forma analítica, sintética y crítica en el contexto de la comunicación internacional.</b> |  |
|  | RA1   | <i>Describe, relaciona e interpreta situaciones y planteamientos de cierta complejidad.</i>  |
|  | RA2   | <i>Selecciona los elementos más significativos y sus relaciones en textos complejos a un nivel avanzado.</i>                               |
|  | RA3   | <i>Identifica las carencias de información y establece relaciones con elementos externos a la situación planteada a un nivel avanzado.</i> |
| CG4                                      | <b>Capacidad de comunicación oral y escrita en cuatro lenguas</b>   |  |
|  | RA1   | <i>Expresa sus ideas de forma estructurada, inteligible y convincente a un nivel avanzado.</i>   |
|  | RA2   | <i>Interviene ante un grupo con seguridad y soltura.</i>   |
|  | RA3   | <i>Escribe con corrección a un nivel avanzado.</i>   |
|  | RA4   | <i>Presenta documentos estructurados y ordenados.</i>  |
| CG5                                      | <b>Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad</b>  |  |
|  | RA1   | <i>Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza.</i>                                     |
|  | RA2   | <i>Muestra interés por el conocimiento de otras culturas.</i>  |
|  | RA3   | <i>Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad.</i>  |
|  | RA4   | <i>Respeto la diversidad cultural.</i>   |

|                                 |  |  |
|---------------------------------|--|--|
| CG9                             | <b>Capacidad crítica y autocrítica.</b>  |  |
|                                 | RA1  | Analiza su propio comportamiento buscando la mejora de sus actuaciones.  |
|                                 | RA2  | Se muestra abierto a la crítica externa sobre sus actuaciones  |
|                                 | RA3  | Detecta e identifica incoherencias, carencias importantes y problemas en una situación dada.   |
| CG13                            | <b>Capacidad de trabajo en equipos internacionales</b>   |  |
|                                 | RA1  | Participa de forma activa en el trabajo de grupo compartiendo información, conocimientos y experiencias.   |
|                                 | RA2  | Se orienta a la consecución de acuerdos y objetivos comunes.   |
| CG14                            | <b>Capacidad para aplicar las habilidades interpersonales en el entorno profesional de la comunicación.</b>  |  |
|                                 | RA1  | Utiliza el diálogo para colaborar y generar buenas relaciones.   |
|                                 | RA2  | Muestra capacidad de empatía y diálogo constructivo.   |
|                                 | RA4  | Conoce las necesidades específicas del trabajo en un contexto internacional.   |
| CG18                            | <b>Conocimiento de culturas, religiones y costumbres de otros países</b>   |  |
|                                 | RA1  | Posee criterios de comparación entre culturas, lenguas y tradiciones.  |
|                                 | RA2  | Detecta los problemas derivados de las diferencias culturales.   |
|                                 | RA3  | Identifica los factores de riqueza intrínsecos a la multiculturalidad.   |
|                                 | RA4  | Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza.  |
|                                 | RA6  | Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad.   |
| CG19                            | <b>Habilidad para trabajar de forma autónoma en contextos de comunicación internacional.</b>   |  |
|                                 | RA2  | A un nivel avanzado busca y encuentra recursos adecuados para sostener sus actuaciones y realizar sus trabajos.  |
|                                 | RA3  | Amplía y profundiza en la realización de sus trabajos.   |
| <b>Competencias específicas</b> |  |  |
| CE03                            | <b>Comprende y analiza los hechos y los problemas relevantes para la comunicación desde una perspectiva "global" (multicultural, multilingüe y transnacional).</b> |  |
|                                 | RA1  | Tiene conocimientos globales sobre la geografía, historia y política de los países donde se hablan las distintas lenguas.  |
|                                 | RA2  | Es consciente de las diferencias culturales en el mundo.   |
|                                 | RA3  | Detecta y analiza referencias o particularidades culturales específicos de cada lengua.  |
|                                 | RA4  | Es consciente y analiza las distintas convenciones, normas sociales y sabe desenvolverse en situaciones interculturales.   |
|                                 | RA5  | Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar las ideas en su entorno cultural y lingüístico y en aquellos relacionados con las lenguas mundiales que estudia. |
|                                 | RA6  | Es capaz de comprender y analizar hasta qué punto la   |

|      |   |   |
|------|---|---|
|      |   | <i>globalización cultural y social es un proceso que afecta estructuralmente al ejercicio de su profesión.</i>  |
|      | RA7   | <i>Es capaz de identificar y analizar las principales tendencias y retos a los que se enfrentan las sociedades, en los entornos culturales y lingüísticos estudiados, a corto, medio y largo plazo.</i> |
| CE17 | <b>Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural en su ejercicio profesional en ámbitos culturales diversos.</b>    |   |
|      | RA1   | <i>Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural.</i>   |
|      | RA2   | <i>Posee estrategias para relacionarse y comunicar de forma efectiva en entornos interculturales.</i>   |
|      | RA3   | <i>Reconoce contextos culturales diferentes y usa el lenguaje adecuado al contexto.</i>   |
|      | RA4   | <i>Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar ideas.</i>   |
| CE22 | <b>Comunica a nivel oral y escrita en las dos lenguas de elección obligada del alumno de entre alemán, árabe, chino, francés y portugués.</b> |   |
|      | RA1   | <i>Se expresa y entiende el idioma respectivo de forma oral y escrita.</i>  |
|      | RA2   | <i>Se expresa sobre sí mismo, su área de estudios, su entorno personal y sus intereses.</i>   |
|      | RA3   | <i>Participa en conversaciones, entrevistas y debates.</i>  |
|      | RA4   | <i>Realiza descripciones y narraciones y desarrolla argumentos.</i>   |
|      | RA5   | <i>Comprende textos (sencillos al inicio del aprendizaje del idioma hasta llegar a textos auténticos y complejos de diferentes temáticas y tipologías).</i>   |
|      | RA6   | <i>Pasa información a formato escrito, escribe mensajes, cartas, breves informes, ensayos etc.</i>  |

## BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

|  |
|--|
| <b>Contenidos – Bloques Temáticos</b>  |
| <b>Bloque I: ACTIVIDAD TEÓRICA. Unidad introductoria</b>   |
| Presentación de la asignatura.<br>Introducción a la lengua árabe (características, historia, países hablantes, etc).<br>Introducción a la cultura árabe (linajes, religiones, tradiciones, etc.).<br>Importancia de la lengua árabe hoy en día y las salidas profesionales que ofrece.<br>Aproximación al sistema de escritura del árabe.<br>Aproximación al sistema de fonética y fonología del árabe.<br>Contenido y uso del Campus Virtual de la asignatura Árabe I (Moodle). |
| <b>Unidad 1:</b>   |
| El alfabeto árabe (nombres de las letras, su pronunciación y su figura)<br>Los usos de la alif<br>(hamza) = همزة (ء)   |

Las vocales cortas:

Fatha فَتْحَة

Damma ضَمَّة

Kasra كَسْرَة

Geminación de consonantes شِدَّة

Ausencia de vocal: sukūn سُكُون

Vocabulario (palabras compuestas de dos letras)

Cultura

### Unidad 2:

alif) = أ (ألف)

(bā` = ب (باء)

(tā` = ت (تاء)

(tā` = ث (ثاء)

(ġīm) = ج (جيم)

(hā) = ح (حاء)

(jā) = خ (خاء)

(dāl) = د (دال)

(ḡāl) = ذ (ذال)

(rā) = ر (راء)

(zāī) = ز (زاي)

(sīn) = س (سين)

(šīn) = ش (شين)

(ṣād) = ص (صاد)

(ḡād) = ض (ضاد)

(ṭā) = ط (طاء)

(zā) = ظ (ظاء)

(ayn) = ع (عين)

(ġayn) = غ (غين)

(fā) = ف (فاء)

(qāf) = ق (قاف)

(kāf) = ك (كاف)

(lām) = ل (لام)

(mīm) = م (ميم)

(nūn) = ن (نون)

(hā) = ه (هاء)

(wāw) = و (واو)

(yā` = ي (ياء)

Vocabulario (palabras compuestas de dos y tres letras)

Cultura

### Unidad 3:

Saludar, presentarse y despedirse

El sustantivo: La determinación e indeterminación

El artículo = (ال) (ألف لام)

3.1. Letras solares الحروف الشمسية

3.2. Letras lunares القمرية الحروف القمرية

Vocabulario

|  |
|--|
| Cultura  |
| <b>Unidad 4:</b>   |
| En casa: miembros de la familia, aficiones y hábitos<br>Los posesivos النسبة<br>La hora y el tiempo<br>El género: femenino y masculino<br>Vocabulario<br>Cultura   |
| <b>Unidad 5:</b>   |
| En el trabajo: actividades, profesiones y objetos<br>Los interrogativos<br>Los demostrativos<br>Adverbios de lugar<br>Vocabulario<br>Cultura   |
| <b>Unidad 6:</b>   |
| En el restaurante: platos, horarios y utensilios<br>Introducción a la oración en árabe:<br>La oración verbal<br>La oración nominal<br>Vocabulario<br>Cultura   |
| <b>Unidad 7:</b>   |
| De compra: en el supermercado y en el centro comercial<br>Números árabes e indios.<br>La moneda en los países árabes<br>Los colores y las medidas<br>Vocabulario<br>Cultura                                    |
| <b>Unidad 8:</b>   |
| De viaje: en el aeropuerto, en el taxi y en el hotel<br>Los pronombres personales afijos الضمائر المتصلة<br>Los pronombres personales aislados الضمائر المنفصلة<br>Al tanuín التنوين<br>Vocabulario<br>Cultura |
| <b>Bloque II: ACTIVIDAD PRACTICA.</b>  |
| Lecturas<br>Audiciones<br>Ejercicios orales y escritos correspondientes a los temas descritos en el temario teórico  |
| <b>Bloque III: EXPOSICIONES - PRESENTACIONES.</b>  |
| Cada alumno hará dos breves exposiciones orales en árabe sobre uno de los temas comunicativos (entre los meses de enero y mayo)  |
| <b>Bloque IV: OTRAS ACTIVIDADES.</b>   |
| Durante el curso académico se organizarán actividades relacionadas con la  |

lengua y cultura árabes y se presentará mucho material de apoyo (textos, vídeos, grabaciones, etc.)

## METODOLOGÍA DOCENTE

| <b>Aspectos metodológicos generales de la asignatura</b>  |   |                                     |
|---|---|-------------------------------------|
| <p>La asignatura de 10 ECTS se divide en horas de clases presenciales y de actividades académicas de carácter no presencial.</p> <p>El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, fomentando su autonomía y su participación activa en su propio aprendizaje con el fin de ayudarle a desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en su futuro profesional.</p> |   |                                     |
| <b>Actividades formativas</b>   | <b>Competencias</b>   | <b>Porcentaje de presencialidad</b> |
| <p><b>Lecciones de carácter expositivo (AF1):</b></p> <p>Exposición programada contenidos de índole lingüística y cultural</p>  | <p>-CG 1<br/>-CG 18<br/>-CE 17<br/>-CE22</p>  | 100%                                |
| <p><b>Ejercicios prácticos/resolución de problemas (AF2)</b></p> <p>Ejercicios escritos y orales (gramática, adquisición del léxico, practicar y aplicar lo aprendido)</p>  | <p>-CG 1<br/>-CG 4<br/>-CG 14<br/>-CG 18<br/>-CG 19<br/>-CE 22</p>                    | 35%                                 |
| <p><b>Trabajos individuales/grupales (AF3)</b></p> <p>Realización de ejercicios individuales y en grupo, tanto escritos como orales</p>   | <p>-CG 1<br/>-CG 4<br/>-CG5<br/>-CG 9<br/>-CG 14<br/>-CG 19<br/>-CE 03<br/>-CE 22</p> | 12%                                 |
| <p><b>Exposiciones individuales / grupales (AF4)</b></p> <p>Exposiciones grupales sobre el contenido impartido en clase</p>   | <p>-CG 4<br/>-CG5<br/>-CG 13<br/>-CG 14<br/>-CG 19<br/>-CE 22</p>                     | 50%                                 |
| <p><b>Estudio personal y documentación (AF5)</b></p>  | <p>-CE 22</p>   | 0%                                  |

## EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

| Actividades de evaluación   | Criterios de valoración   | Peso |
|---|---|------|
| SE1 Exámenes (escritos y/u orales)                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dominio de los conocimientos.</li> <li>- Capacidad de relacionar conocimientos para una comprensión de conjunto.</li> <li>- Claridad y concisión de la exposición.</li> </ul>                                | 60%  |
| SE2<br>Evaluación de ejercicios prácticos/<br>resolución de problemas | <ul style="list-style-type: none"> <li>-Entrega puntual</li> <li>-Corrección gramatical</li> <li>-Calidad del contenido</li> </ul>  | 15%  |
| SE3<br>Evaluación de exposiciones<br>individuales/grupales            | <ul style="list-style-type: none"> <li>-Participación y aportación de cada uno de los miembros</li> <li>-Calidad de presentación</li> <li>-Estructura -Calidad del contenido -Corrección gramatical -Elección de léxico -Riqueza expresiva</li> </ul> | 10%  |
| SE4<br>Monografías individuales /grupales                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uso correcto de la lengua (gramática, sintaxis y ortografía) - Uso correcto del léxico - Claridad de la expresión</li> <li>- Uso de registro adecuado</li> </ul>   | 10%  |
| SE5<br>Participación activa del alumno                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Asistencia activa y continua - Capacidad de interacción con el profesor y los compañeros en el momento oportuno y en el registro adecuado</li> </ul>   | 5%   |



## ACLARACIONES IMPORTANTES sobre la evaluación

- El incurrir en una falta académica grave, como es el **plagio** de materiales previamente publicados o el **copiar** en su examen u otra actividad evaluada, **puede llevar a la apertura de un expediente sancionador y la pérdida de dos convocatorias.**
- Para poder presentarse al examen final es requisito **no haber faltado injustificadamente a más de un tercio de las clases.** De no cumplir este requisito, el alumno perderá las convocatorias ordinaria y extraordinaria (art. 93.1 del Reglamento General). La no asistencia a la primera hora de una clase doble significa haber faltado a toda la sesión, independientemente de si el alumno asista o no a la segunda hora.
- **En la convocatoria extraordinaria la recuperación de la totalidad de las actividades de evaluación** se realiza mediante examen en el que se demuestre la adquisición de las competencias establecidas en la guía docente de la asignatura.
- **Para aprobar la asignatura,** el alumno debe haber obtenido **obligatoriamente al menos una calificación de 5 en los exámenes** correspondientes al SE1.

| RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO |                       |
|-------------------------------------|-----------------------|
| Horas presenciales                  | Horas no presenciales |
| 100                                 | 150                   |

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

| Bibliografía Básica   |  |
|---|--|
| <b>Libros de texto</b>  |  |
| AGUILAR, Victoria; MANZANO, Miguel Ángel; y ZANÓN, Jesús (2010): ¡Alatull!. <i>Iniciación a la lengua árabe. A1.1.</i> Barcelona: Herder. |  |
| <b>Otros materiales</b>   |  |
| VV. AA. (2004): Alif Baa with DVDs. Introduction to Arabic Letters and Sounds. Washington: Georgetown University Press.                   |  |
| V.V.  | A.A. (2007): A-Kitaab fii Ta`alum al-`Arabiyya with DVDs. A Textbook |

for Beginnig Arabic. Part One. Second Edition. Washington: Georgetown University Press. [Unidades: 1 y 2].

AGUILAR, Victoria; MANZANO, Miguel Ángel; y ZANÓN, Jesús (2010): ¡Alatull!. *Iniciación a la lengua árabe. A1.1*. Barcelona: Herder.

(Con grabaciones en mp3. En: <http://www.herdereditorial.com/section/3857/> se puede adquirir y bajar los archivos "audios", la "introducción" y la "unidad 1", el "modo de escritura" y el "libro del profesor", donde se encontrarán fichas de actividades en la p. 117 y ss.)

Corriente, F. (2006): Gramática árabe. Barcelona: Ediciones Herder.

Haywwood-Hahmad (1992): Nueva gramática árabe. Madrid: Editorial Coloquio.

### DICCIONARIOS:

Corriente, F., Ferrando, I. (2005): Diccionario avanzado árabe. Tomo I árabe-español, Barcelona: Ediciones Herder.

Corriente, F., Ould Mohamed Baba, A-S. (2010): Diccionario avanzado árabe. Tomo II español-árabe. Barcelona: Ediciones Herder.

## Bibliografía Complementaria

### Monografías

AGUILAR COBOS, J.D. y otros. *An-nafura A1, Lengua Árabe*. Roquetas de Mar: Albujoyra, 2007. Roquetas de Mar: Albujoyra, 2007. (Libros del alumno, de ejercicios y del profesor; audiciones en CD, glosario y autoevaluación).

ALOSH, Mahdi. *Ahlan wa Sahlan. Functional Modern Standard Arabic for Beginners*. New Haven and London: Yale University Press, 2005. (Curso de nivel inicial-intermedio para principiantes. Acompañado de 10 CDs y disquete con test.) Yale, 2009 (con CD y DVD).

ARABIC. 1 + 2, Complete beginner + beginner (recurso electrónico). París: Auralog, c2003. (2 CDs y manual).

ARABIC/`ARABIYYA. The Rosetta Stone. (Niveles 1 y 2, recurso electrónico). Harrisonburg, Virginia, 2002-2005 (3 CDs y manual).

BADAWI, al-Sa`id Muhammad; y YUNUS, Fathi `Ali. *Al-Kitab al-asasi fi ta`lim al-luga al-`arabiyya li-gayr al-natiqina bi-ha*. Vol. I. Túnez: al-Munazzama al-`Arabiyya li-l-Tarbiya wa-l-Taqaafa wa-l-`Ulum, 1988 (Con cintas de casete); El Cairo: The American University in Cairo, 2008. (Con CD.).

BASMA: *Curso de aprendizaje de árabe. Inicial*. Varios autores (Dajjila Chaib,

Hassan Darkal Noriega, Ana Planet Contreras, Waleed Saleh Alkhalifa). 3 vols y audio. Madrid: Akal, 2011 (Manual, cuadernillo de ejercicios, guía didáctica y CD).

BOSCO TIMONEDA, Elias. *Al-ayn. Curso de árabe prebásico*. Roquetas de Mar: Albujoyra, 2009. (Con DvD).

BRUSTAD, Kristen; AL-BATAL, Mahmoud; y AL-TONSI, Abbas. *Alif Baa. Introduction to Arabic Letters and sounds / Alif ba´. Madjal ilà huruf al-`arabiyya wa-aswatu-ha*. Washington: Georgetown University Press, 1995. *Alif Baaa with DvDs*. 2004. (Acompañado de 1 cinta de video y cintas de casete, y recientemente de Cds y DvDs. Los vols. de *al-Kitab fi ta`allum al-`arabiyya* son su continuación.).

- - *Al-Kitab fi ta`allum al-`arabiyya: a textbook for Arabic*. 3 vols. Washington, 1995-2004. (Vols. Acompañados de material sonoro y visual en cintas, CDs, DVDs y MP3).

CATALÁN, Matías. *Árabe para las vacaciones. Ejercicios para refrescar tu árabe*. Palma: Editorial Vessants, 2009.

ESTEVE, Montserrat (Coord.) *Vocabulario ilustrado español-árabe*. Barcelona: Icaria, 2005.

FERRANDO, Ignacio. *Árabe. Diccionario pocket `arabî-isbânî, español-árabe*, Barcelona, Herder, 2006.

HERNÁNDEZ MARTÍNEZ, Joana. *Gramática práctica de árabe A1, A2, B1*. Roquetas de Mar: Albujoyra, 2009.

LEARN ARABIC. EuroTalk interactive. (CD principiantes).

LIROLA DELGADO, Jorge. "La utilización didáctica del mapa: los países árabes y sus capitales". *Algarabía*, I (octubre 1993), 40-45.

MANDEL KHAN, Gabriele. *El alfabeto árabe: estilos, variantes, adaptaciones caligráficas*. Madrid: Témpora, 2003.

RAMOS, Fernando. "La lengua árabe en el Espacio Europeo de Educación Superior". En *Modelos de Organización de Profesores en la Educación Universitaria. Redes de Investigación Docente- Espacio Europeo de Educación Superior*. Alcoy. Marfil. 2007, 253-270.

RIMAL, Karima. Cuadernos de escritura árabe. 3 vols. Madrid: CantArabia, 2009.

- - - y RUIZ BRAVO-VILLASANTE, Carmen, *Árabe, al-`Arabiyya. Las mil y una horas de árabe (A1.1. Horas 1-33, También en: <http://www.cantarabia.org/editorial/> Las mil y una horas, que sigue con otras partes).*

RUIZ GIRELA, Francisco. *Esquemas de árabe: gramática y usos lingüísticos*. Madrid: Centro

de Lingüística Aplicada, 2004.

SALEH, Waleed. "El árabe como lengua extranjera en la enseñanza universitaria". *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos*, 50 (2001), 301-14. (Accesible en: <http://digibug.ugr.es/bitstream/10481/2481/1/Saleh.01.pdf> ).

SMART, Jack, y ALTORFER, Frances. *Árabe, método integral*. Barcelona: Larouse, 2009. (Con CDs.).

WEBER, Nicolás. *La escritura árabe es fácil*. Barcelona: Sirpus, 2004.

WIGHTWICK, Jane; y GAAFAR, Mahmoud. *Mastering Arabic*. Londres: Macmillan, 1990. (Con casetes.) Nueva York, 2004 (CDs).

YOUNES, Munther. *Elementary Arabic: an integrated approach*. New Haven: Yale University, 1995. (Con CD).

--- *Living Arabic: a comprehensive introductory course*. New Haven: Yale University, 2009. (Con CD y DVD).

#### Otros materiales y recursos

##### BIBLIOGRAFÍA DE AMPLIACIÓN:

[sites.google.com/site/arabevivo](http://sites.google.com/site/arabevivo) (interesantísimo lugar dedicado a apoyar el aprendizaje del árabe, con secciones como "árabe en la televisión", "en la música", "voces árabes" sobre diferentes situaciones y temas, clasificadas por niveles, etc.).

[www.aldadis.org](http://www.aldadis.org) (librería Albujayra y portal Aladadis sobre lengua y cultura árabes).

[www.almadrassa.org/recursos](http://www.almadrassa.org/recursos) (con diferentes materiales de lengua árabe).

[www.aprendoarabe.com/](http://www.aprendoarabe.com/) (contiene videos, textos, expresiones, canciones, etc.).

[www.arabele.org/drelai/jutwa.zip](http://www.arabele.org/drelai/jutwa.zip) (programa de iniciación a la lengua árabe, base del método Alatul y del que se pueden usar otros materiales de apoyo, las instrucciones para bajarse y descomprimir el programa están en [www.arabele.org/pasoapaso](http://www.arabele.org/pasoapaso) ).

[www.arabiyya.com/alifatosong.htm](http://www.arabiyya.com/alifatosong.htm) (alifato cantado, formando palabras).

[www.al3arabiya.info](http://www.al3arabiya.info) (novedades editoriales y direcciones de otras webs de para el aprendizaje de la lengua árabe).

[www.eoimalaga.com/arabe](http://www.eoimalaga.com/arabe) (materiales útiles de la EOI de Málaga en su aula virtual).

[www.casaarabe-ieam.es](http://www.casaarabe-ieam.es) (Casa Arabe, con diversas secciones de interés, entre ellas noticias y videos de sesiones realizadas sobre el mundo árabe y nexos con librería Baibars).

[www.estudiosarabes.org](http://www.estudiosarabes.org) (SEEA, Sociedad Española de Estudios Árabes).

[www.libreria.albujayra.com/](http://www.libreria.albujayra.com/) (librería con importante sección de materiales de lengua árabe).

[www.pogar.org/](http://www.pogar.org/) (página del *Programme on Governance in the Arab Region*, con información sobre cada uno de los países árabes y sus gobiernos, con la extensión "Arabia", puede leerse en árabe).

[www.tecladoarabe.com](http://www.tecladoarabe.com) (teclado árabe).

[www.arabespanol.org/idioma/teclado.htm](http://www.arabespanol.org/idioma/teclado.htm) (teclado árabe).

[www.yamli.com/arabic-keybodard/](http://www.yamli.com/arabic-keybodard/) (transcribir en árabe).

[www.ub.edu/luga/Ael](http://www.ub.edu/luga/Ael) (árabe en línea para principiantes, con secciones sobre el alifato, vocabulario, verbos, horas).

[www.um.es/docencia/antanins/cms/guiad](http://www.um.es/docencia/antanins/cms/guiad) ("Guía para estudiantes de árabe" de Antonio Giménez Reillo con interesantes observaciones).

<http://learning.aljazeera.net/arabic> (Plataforma para la enseñanza de la lengua árabe).

[www.mumkin.es](http://www.mumkin.es)

<http://cet.emory.edu/eclc/alkitaab/abLinks.cfm#>

<http://www.islam.org.hk/ArabicLessons/lesson01.utf8.asp>

<http://www.islam.org.hk/ArabicLessons/lesson06.utf8.asp>

<http://www.omniglot.com/language/phrases/arabic.php>

[http://cet.emory.edu/eclc/alkitaab/pdf/Recog\\_unit7.pdf](http://cet.emory.edu/eclc/alkitaab/pdf/Recog_unit7.pdf)

[http://cet.emory.edu/eclc/alkitaab/pdf/recog\\_unit4.pdf](http://cet.emory.edu/eclc/alkitaab/pdf/recog_unit4.pdf)

[http://www.ub.edu/luga/AeL/index\\_esp.html](http://www.ub.edu/luga/AeL/index_esp.html)

<http://web.uvic.ca/hrd/hist455/>

[http://www.stanford.edu/dept/SUL/acomp\\_dev/atsp/languages\\_1.html](http://www.stanford.edu/dept/SUL/acomp_dev/atsp/languages_1.html)

[www.arabevivo.com](http://www.arabevivo.com)

[www.arabemoderno.com](http://www.arabemoderno.com)

[www.arabicpod.net](http://www.arabicpod.net)

[www.arabicclass.com](http://www.arabicclass.com)

[www.edu365.cat/agora/dic/catala\\_arab/](http://www.edu365.cat/agora/dic/catala_arab/)

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de protección de datos de carácter personal, le informamos y recordamos que puede consultar los aspectos relativos a privacidad y protección de datos que ha aceptado en su matrícula entrando en esta web y pulsando “descargar”

[https://servicios.upcomillas.es/sedelectronica/inicio.aspxcsv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792](https://servicios.upcomillas.es/sedeelectronica/inicio.aspxcsv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792)